

今回は名詞の格変化のうち具格、処格、与格を扱う。なお本シリーズでは呼格は扱わない。

- ・ 前置詞 **без** のあとの格変化(具格)

前置詞 **з**(意味: ~と一緒に, ~入りの)のあとは具格を取るが、前置詞 **без** (意味: ~なしの)のあとは属格を取る。前期ではこの項目で **без** のあとも具格を取ると紹介していたが、正しくは属格である。

(例文)

- ・ Я п'ю чай без молока і лимона. (私は紅茶にミルクもレモンも入れないで飲む。)
- ・ Я не можу грати в сьогі без гравця суперника. (私は相手なしでは将棋ができない。)

□スキット問題

メイは教室にハナちゃんを呼んで収録でインタビューした。上級者にとってこれはリスニング問題だと生徒に伝えている。

Мей: Це інтерв'ю з Квіткою. Привіт, Квітко!

Квітка: Коннічіва!

Мей: Ви маєте японське громадянство з 2019 року, чи не так?

Квітка: Так.

Мей: А як вас звати в Японії?

Квітка: Хана Адзусава.

Мей: Чому ви обрали назву «Хана Адзусава»?

Квітка: Я там жила і в Україні мене звати Квітка. Ім'я Квітка в перекладі з японської означає «Хана».

Мей: Де Адзусава?

Квітка: Як відомо, в місті Ітабаші.

Мей: Не всі знають, що Адзусава знаходиться в місті Ітабаші.

Квітка: Вибачте.

Мей: А зараз де ви живете?

Квітка: Місоно в місті Ітабаші.

Мей: Яка станція є найближчою?

Квітка: Ніші-Такашімадайра.

Мей: Дякую. До побачення.

Квітка: Добре, до побачення.

Мей: Інтерв'ю закінчено. Питання номер один. Як Квітки звати в Японії?

Студент 1: Хана Адзусава.

Мей: Так. Питання номер два. Де Квітка живе зараз?

Студент 2: Місоно в місті Ітабаші.

Мей: Так. Це останнє питання. Квітка може сказати японську?

Студент 3: Ви не питає про це.

Мей: Так. Вибачте за це. Вона вмів добре говорити.

- (1) 具格が使われている箇所を全て抜き出せ。
- (2) 処格が使われている箇所を全て抜き出せ。
- (3) 下線部を和訳せよ。

□練習問題

和文をウクライナ語にせよ。

- (4) 彼は芦屋市でミルクティーを飲む。
- (5) 彼女は既に 30 歳だ。
- (6) この 5 歳の少女は赤色が好きではない。

